

---

---

cuaderno ambiental

---

3

octubre  
1992

---

---



# FLORA DE GUATEMALA A - Z

---

Proyecto DGC/AID

---

## INSTRUCCIONES

Este cuaderno ambiental educativo, es un abecedario ilustrado de algunas plantas de la flora de Guatemala. En él se relaciona cada letra del alfabeto con una planta. Al pie de página encontrará el lector otras plantas, cuyo nombre se inicia con la misma letra. Al final del cuaderno se recomiendan una serie de actividades que el maestro o el trabajador social podrán desarrollar con alumnos o con comités de la comunidad.

PA-ABN-121  
PA 2057

**Ministerio de Comunicaciones, Transporte  
y Obras Públicas**  
**Dirección General de Caminos**  
**Programa de Caminos Rurales**  
**Componente de Conservación del Medio Ambiente**

# **FLORA DE GUATEMALA A - Z**

**Preparado Por:**

**Ing. Edelberto Teos, Jefe del Componente  
de Conservación del Medio Ambiente**

**e**

**Ing. Gerald P. Bauer, Asesor Técnico USAID**

**Dibujos de**

**Carlos Danilo Marizuya L.**

**Proyecto de Caminos de Acceso de los Centros de Producción al Mercado**  
**Convenio de Donación AID/G de G No. 520-0332**  
**Guatemala, C.A.**



# PRESENTACION

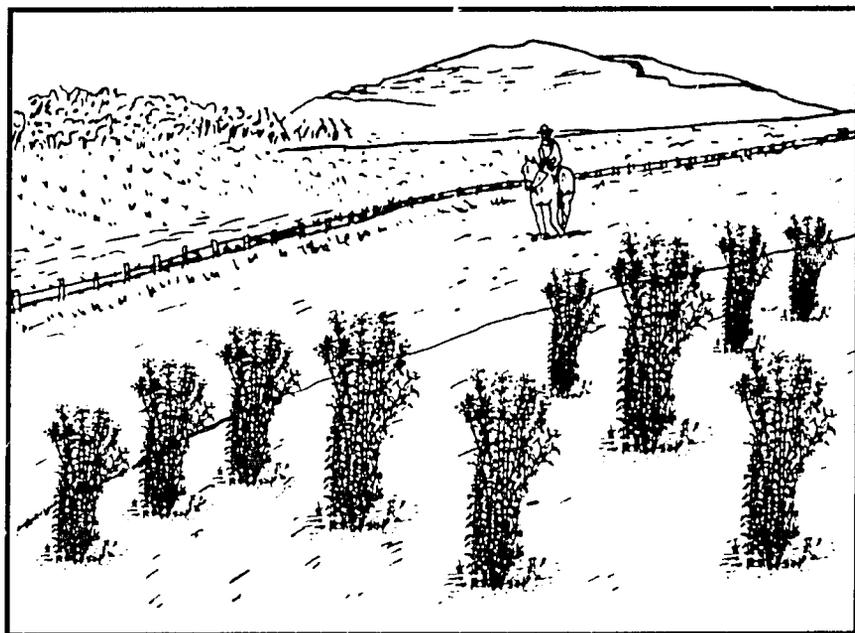
La conservación de los recursos naturales es tarea de todos. Si deseamos mejorar nuestra vida y dejar un mundo mejor a las generaciones futuras, debemos esforzarnos en proteger y conservar el ambiente natural, social y cultural; utilizando nuestros recursos naturales de una manera racional. Debemos educar a nuestros hijos con relación al ambiente y su conservación, sin educación ambiental, ellos no podrán crecer felices y prosperar en este mundo que siempre está cambiando.

La Dirección General de Caminos cree que tanto el desarrollo rural de Guatemala, como las metas de conservación ambiental pueden ser alcanzadas simultáneamente. Por este motivo, se ha comprometido por medio del Proyecto de Caminos de Acceso de los Centros de Producción al Mercado (No.520-0332), al desarrollo de un Componente de Conservación del Medio Ambiente, que realiza una serie de publicaciones sobre el ambiente y su conservación.

El propósito de estas publicaciones es que sean utilizadas por maestros, extensionistas agrícolas, trabajadores sociales y toda persona cuyo trabajo se relaciona con las comunidades y el ambiente. Extensionistas agrícolas y trabajadores sociales, podrán utilizar esta publicación para promover la disminución de impactos ambientales y la conservación del medio ambiente en comunidades rurales.

Sugerimos a los maestros utilizar este cuaderno y basarse en él para desarrollar su plan de estudios de educación ambiental, pudiendo preparar ejercicios escolares en base a los términos sobre conservación aquí presentados (para sugerencias véanse las actividades didáctico ambientales recomendadas).

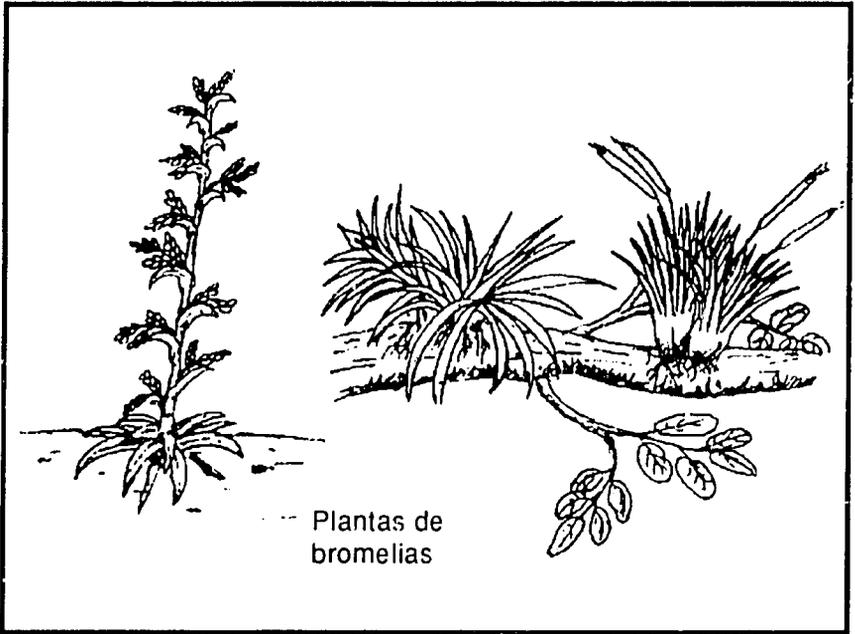
# ARBUSTO



Un arbusto es una planta perenne (vive más de dos años) menor de 7 metros de altura, su tallo es leñoso y tiene ramas desde la base. Hay cientos de especies de arbustos en Guatemala. Son útiles para satisfacer diferentes necesidades. Algunos producen frutas o forrajes que el hombre y los animales silvestres pueden comer. Son plantas recomendadas para sembrar al lado de los caminos rurales para proteger los suelos y taludes de la erosión.

**OTRAS PALABRAS:** Abeto, Acacia, Almendro, Anona, Azucena, Aliso

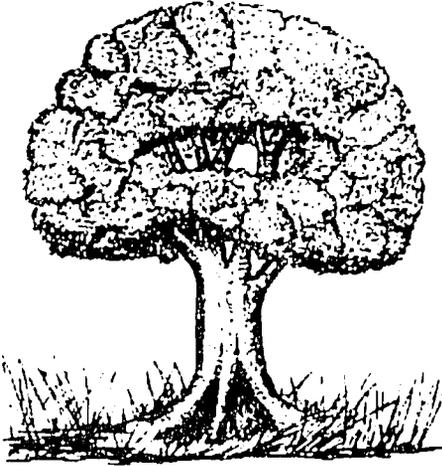
# BROMELIA



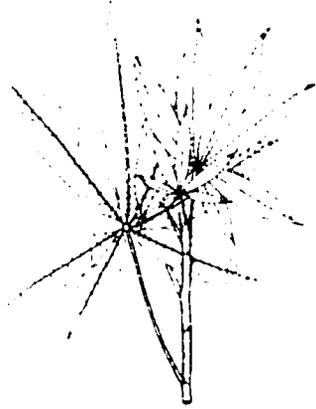
Las bromelias son plantas epífitas, algunas de uso ornamental. No son parásitas. En Guatemala se les conoce comúnmente como gallitos. Crecen en los árboles. Sus hojas son gruesas, alargadas, casi nunca son aserrados sus bordes y sus flores son de alegres colores. Las bromelias actúan como depósitos de agua de lluvia. Son muy usadas para adornos durante las fiestas de Navidad. El hábitat de las bromelias desaparece al tumar el bosque. También, están en peligro de extinción porque se les exporta a los países de Norteamérica (Canadá y Estados Unidos) y de Europa.

**OTRAS PALABRAS.** Balsa, Barreto, Belladona, Barajo, Botoncillo, Bálsamo

# C EIBA



Arbol de la ceiba



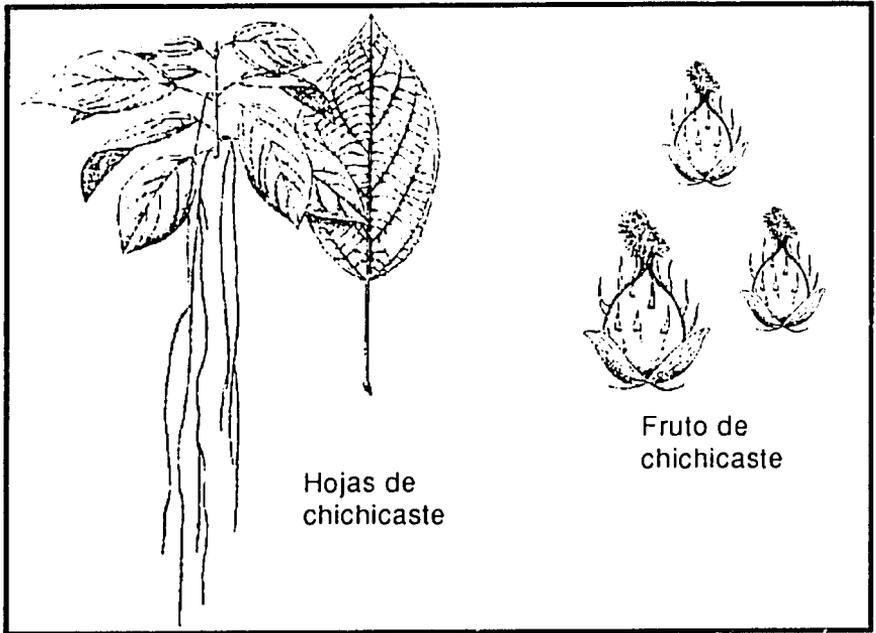
Hoja de la ceiba

La ceiba (*Ceiba pentandra*) es el árbol nacional de Guatemala. Su importancia económica está en la cantidad de flores y su abundante néctar, que es utilizado por las abejas para la producción de miel y cera. La madera se utiliza en la fabricación de cajas, palillos y también canoas. Del fruto se extrae una fibra que sirve para hacer tejidos y como relleno para almohadas y colchones. Su semilla contiene aceite por lo que se le llama oleaginosa.

**DISTRIBUCION:** Se encuentra a nivel del mar hasta 1000 metros sobre el nivel del mar.

**OTRAS PALABRAS:** Caoba, Corozo, Caimito, Ciprés, Cedro, Conacaste

# CHICHICASTE

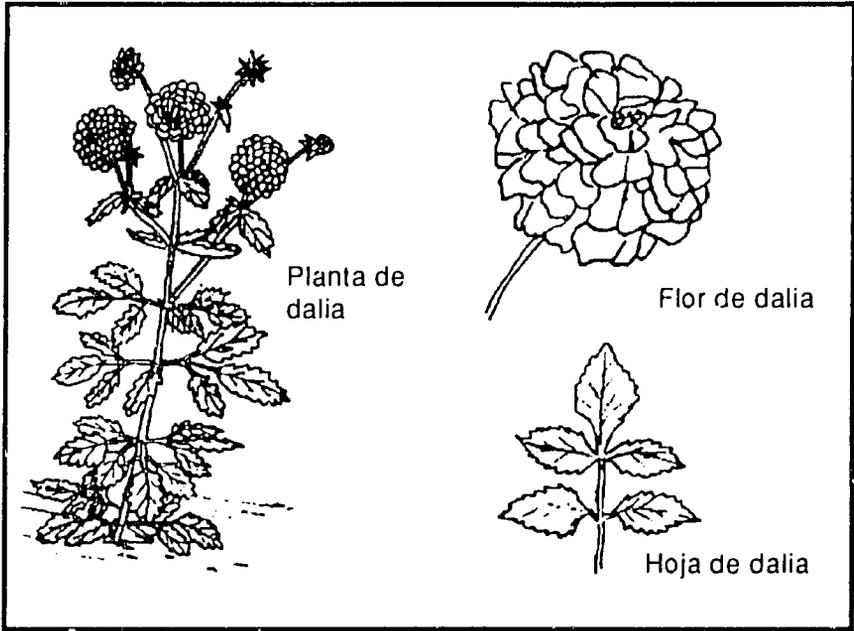


El chichicaste (*Myriocarpa izabalensis*) es una planta muy conocida en Guatemala por ser urticante (que produce picazón). En algunos lugares lo usan para cercar terrenos y casas, ya que por la característica mencionada impide el ingreso a lugares no autorizados. Otro uso muy conocido es el medicinal, para curar enfermedades que producen inflamación de articulaciones en brazos y piernas, como por ejemplo la artritis.

**DISTRIBUCION:** Todo el país.

**OTRAS PALABRAS:** Chico, Chipe, Chile, Canxán, Chaperno, Chispa

# DALIA

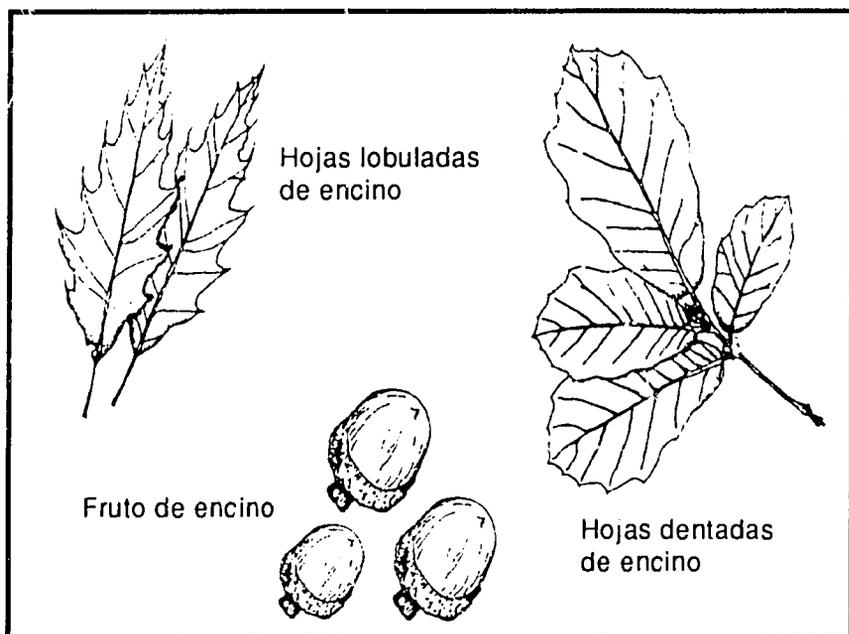


La dalia (Dahlia sp) es una planta pequeña que produce muchas flores. Su reproducción es por medio de bulbos. El tallo de las dalias contiene mucha savia parecida a agua. Las plantas silvestres casi siempre son de color lila, pero hay también cultivadas de variados colores muy bellos.

**DISTRIBUCION:** De 1200 a 3800 metros sobre el nivel del mar, especialmente en los departamentos de Chimaltenango, Guatemala, Huehuetenango, Jalapa, Quetzaltenango.

**OTRAS PALABRAS:** Dormilón, Durazno, Drago, Dracoena, Duraznillo, Dragón

# ENCINO



El encino (*Quercus* sp) se reconoce fácilmente por la forma ovalada de sus frutos, que son llamados bellotas. Las frutas son muy importantes, ya que sirven de alimento a los animales silvestres que los comen con mucha avidez. Los bosques de encino están siendo destruidos pues su madera es excelente leña, caliente bastante; tarda en consumirse y produce muchas brasas. Es importante plantar nuevos árboles de encino.

**DISTRIBUCION:** Alturas mayores de 800 metros, en asociación con bosques de pino.

**OTRAS PALABRAS:** Eugenia, Eucalipto, Enebro, Eban, Esqueleto

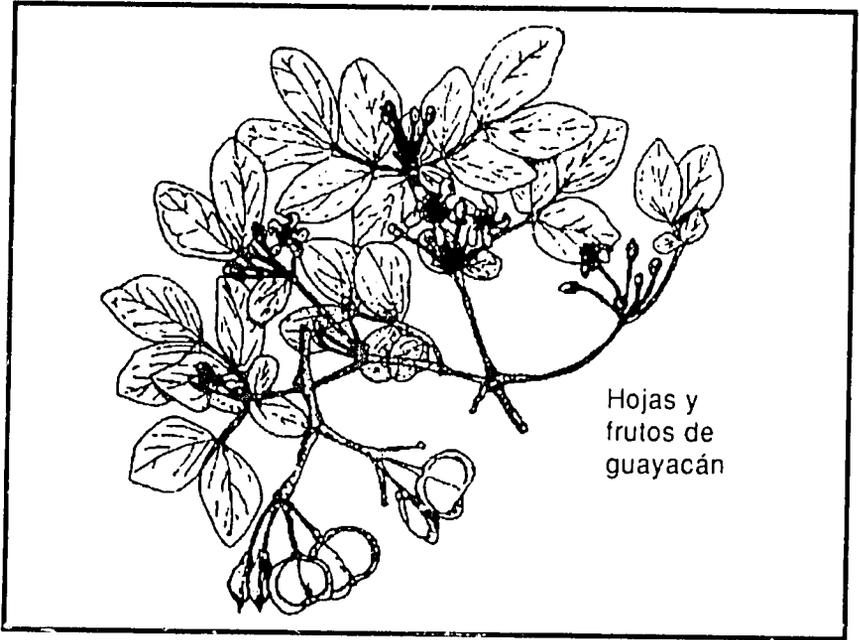
# F LORA



La flora está compuesta por todas las plantas de una región o país. La flora cambia de una región a otra, dependiendo de factores como la altitud y el clima (principalmente lluvia y temperatura). En Guatemala las áreas del sur y norte tienen flora tropical, compuesta por árboles de hoja ancha. En el área del altiplano occidental y oriental los árboles más abundantes son de hoja en forma de aguja, como los pinos, que junto a pinabetes y cipreses se les llama coníferas.

**OTRAS PALABRAS:** Fucsia, Frijol, Florifundia, Flor de muerto, Flor de fuego

# G UAYACAN



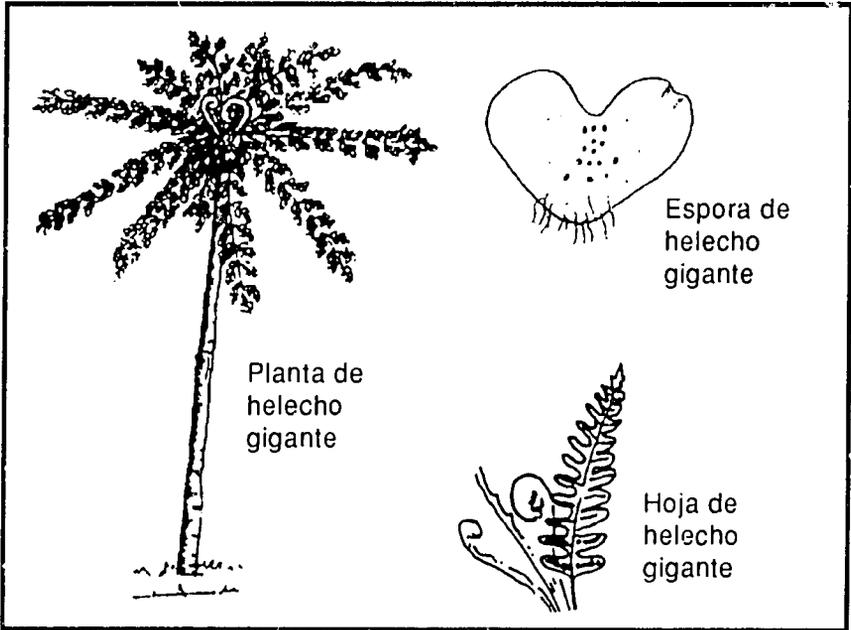
Hojas y  
frutos de  
guayacán

El guayacán (Guaiacum sanctum) es un árbol que casi desapareció de Guatemala, debido a que su madera preciosa tuvo mucha demanda para la fabricación de adornos, ceniceros, lámparas y otros utensilios. Al inicio de este siglo, su madera dura se usó en la fabricación de durmientes para la línea férrea. Este árbol crece en lugares muy secos y calurosos; para llegar a ser una planta adulta tarda muchos años.

**DISTRIBUCION:** Alturas menores de 250 metros, en los departamentos de El Progreso, Suchitepéquez y otros.

**OTRAS PALABRAS:** Gladiola, Grama, Granada, Guarumo, Guayaba, Guachipilín

# H ELECHO

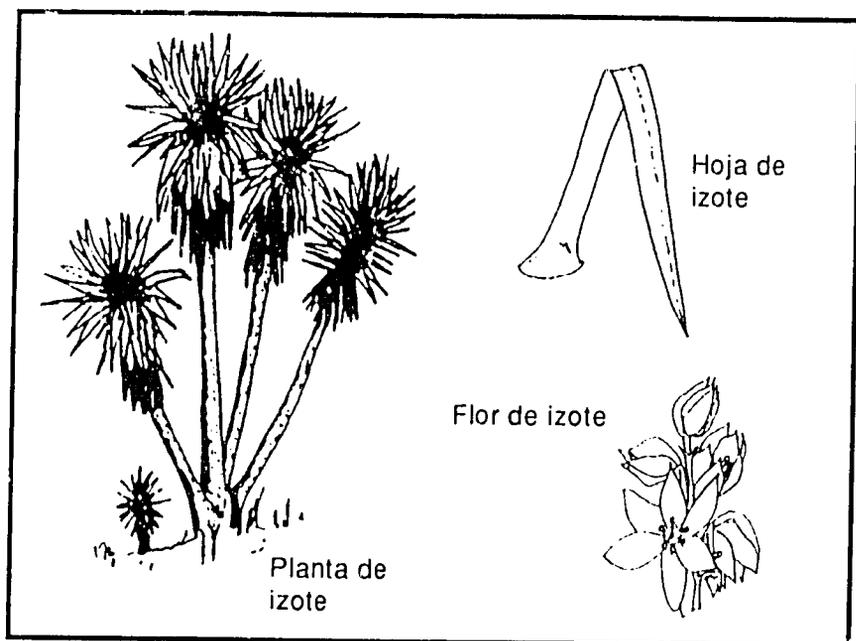


El helecho es una planta que crece en el agua o en la tierra. Hay muchas variedades de helechos. Sus hojas son conocidas como frondas, que se desarrollan al terminar su período de crecimiento. De una especie de helecho arborescente se extrae el "chipe" que es utilizado para la fabricación de adornos y para su exportación en delgadas reglas, lo que hace que se encuentre en vías de extinción.

**DISTRIBUCION:** Se encuentran en lugares húmedos y sombreados de todo el país.

**OTRAS PALABRAS:** Heliconia, Higo, Hongo, Hortensia, Hormigo, Haba

# IZOTE

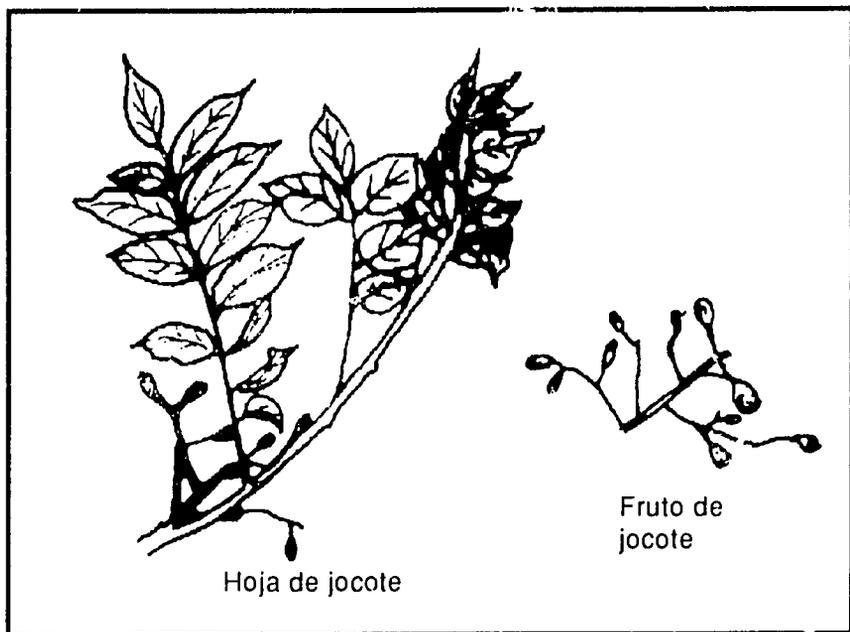


El izote (*Yuca elephantipes*) posee un tallo capaz de soportar largos períodos sin lluvia, ni riego. Sus hojas son largas y gruesas, sus bordes aserrados. El uso más generalizado en Guatemala es para cercos. Sus flores de color blanco tienen mucha demanda ya que se comen. También, sus tallos se exportan y son utilizados como plantas ornamentales, pues crecen con facilidad.

**DISTRIBUCION:** De 1,500 a 2,700 metros sobre el nivel del mar, se cultiva en todo el país.

**OTRAS PALABRAS:** llamo, Ixcanal, Irayol, Incienso, Inga

# JOCOTE

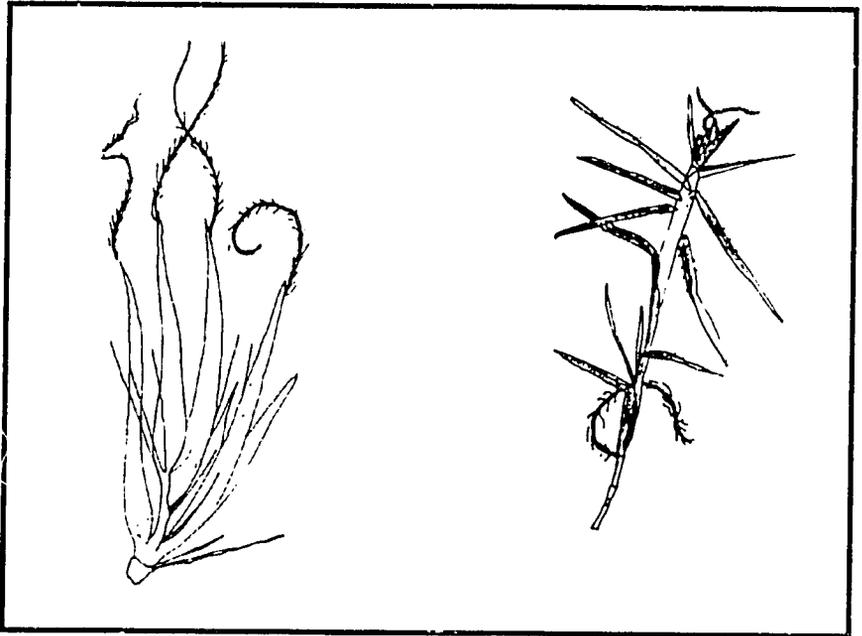


En nuestro país existe gran variedad de jocotes (*Spondia* sp.) que tienen frutos de colores y sabores ligeramente diferentes, pero la planta tiene características muy similares, variando únicamente en el tamaño de la planta y el de sus hojas. Son muy conocidos los jocotes de corona, de pascua, tronador y jobo.

**DISTRIBUCION:** En los departamentos de Quetzaltenango, Guatemala, Alta Verapaz, Huehuetenango, Suchitepéquez y otros.

**OTRAS PALABRAS:** Jaboncillo, Jobillo, Junco, Jazmín, Jacaranda, Jacinto

# KIKUYU

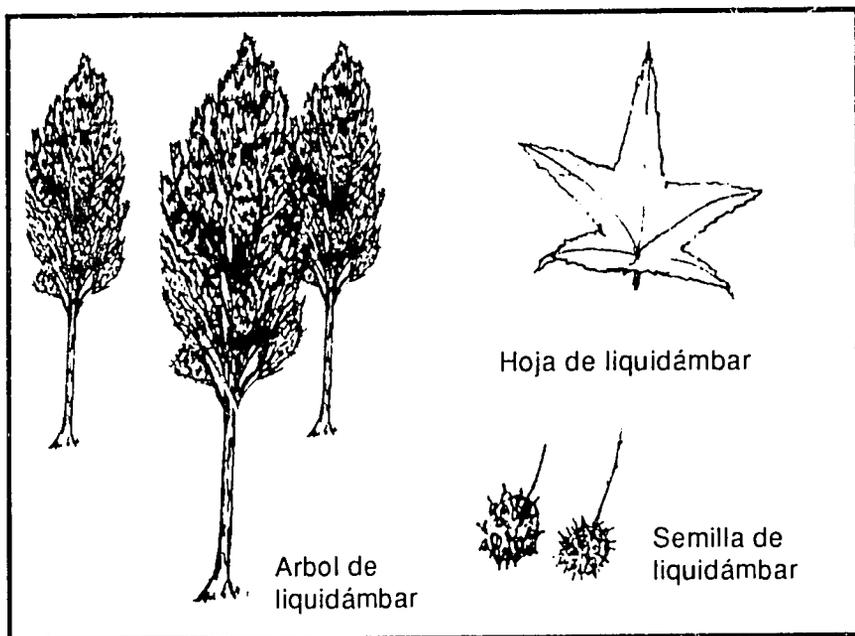


El kikuyú (*Pennisetum clandestinum*) es una grama originaria de Africa, pero naturalizada en Guatemala. Su hábito de crecimiento es rastrero formando un césped denso, que invade con mucha facilidad terrenos con cultivo. Corrientemente se le encuentra a la orilla de los caminos, paredones, potreros, etc. Se recomienda su uso para evitar la pérdida superficial de suelo por acción del agua y el viento.

**DISTRIBUCION:** En los departamentos de Chimaltenango, San Marcos, Quetzaltenango, Totonicapán y Alta Verapaz.

**OTRAS PALABRAS:** En español, no hay palabras relacionadas con la flora que principien con K.

# LIQUIDAMBAR

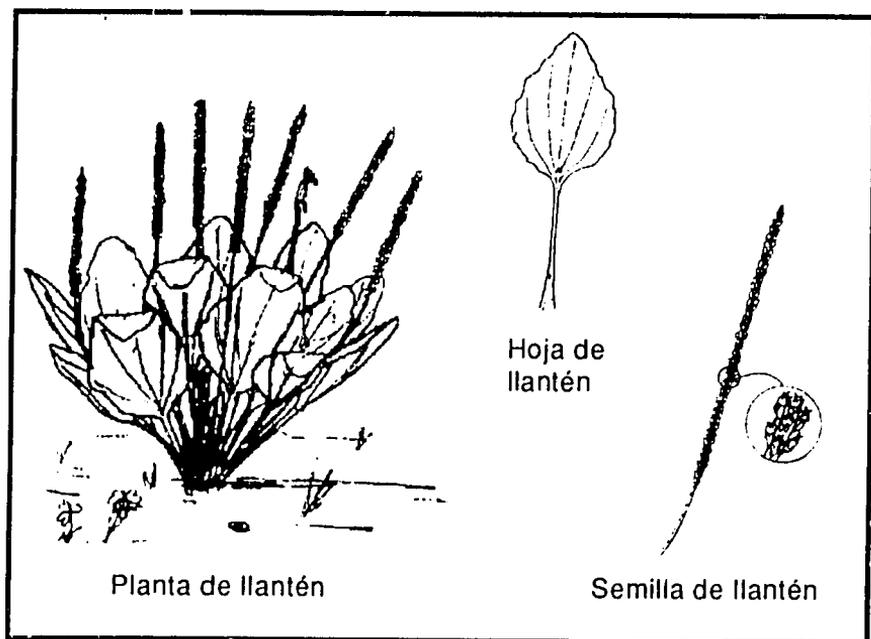


El liquidámbar (Liquidambar styraciflua) es un árbol muy común en Norte América. Su semilla llegó a Guatemala hace miles de años como resultado de procesos climáticos (procesos de glaciación) y otros procesos de dispersión. Durante el año las hojas del liquidámbar presentan diversos colores, que no son iguales, como respuesta a cambios de estación (verde, anaranjado y amarillo).

**DISTRIBUCION:** Entre 900 a 2,100 metros sobre el nivel del mar, especialmente en los departamentos de Alta Verapaz, El Quiché.

**OTRAS PALABRAS:** Legumbre, Lirio, Liquen, Linaza, Laurel, Lechuguilla

# LLANTEN

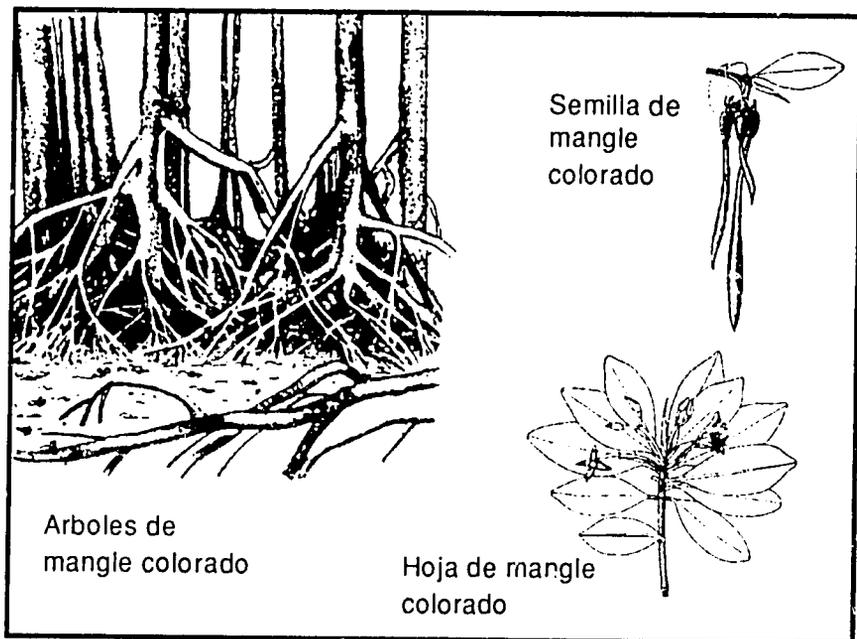


El llantén (Plantago major) es una planta característica de las zonas húmedas y su mayor desarrollo lo alcanza en la sombra. Es una planta medicinal y comestible. En Guatemala se consumen sus hojas tiernas guisándolas. También con sus hojas se prepara un té medicinal para infecciones de los riñones. Fue introducida a Guatemala, y es originaria de Europa.

**DISTRIBUCION:** De 600 a 1,200 metros sobre el nivel del mar, en los departamentos de Quetzaltenango, Guatemala, Sacatepéquez.

**OTRAS PALABRAS:** Llovizna, Llorón de montaña, Llorasangre, Lluvia de oro

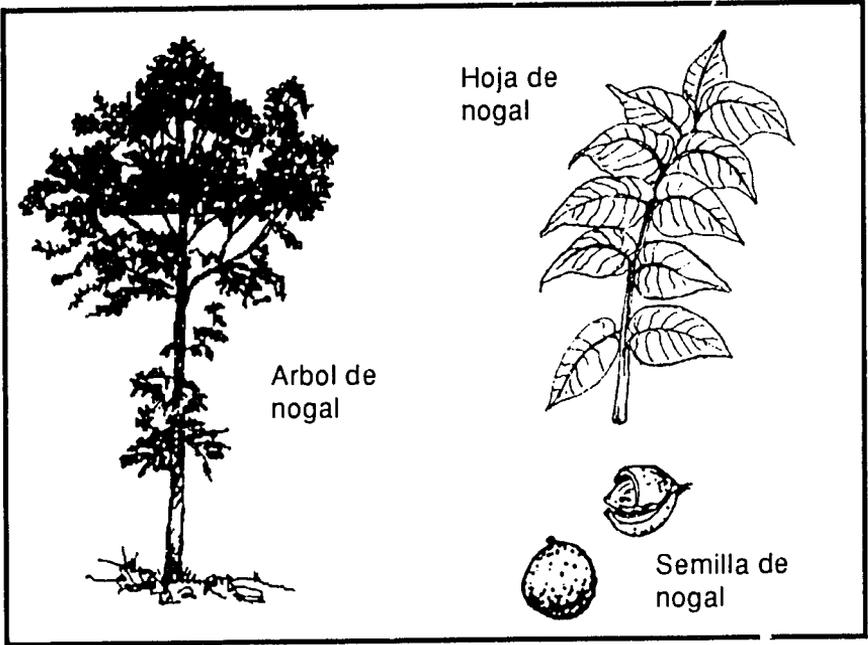
# MANGLE



El mangle (*Rhizophora mangle*) es un árbol tropical que crece en agua salobre a la orilla del mar y en esteros. Se encuentra en las costas del Pacífico y del Atlántico. Es muy importante para la naturaleza, funcionando como un "árbol protector" de la tierra contra las olas del mar. Es de raíces muy curiosas que parecen zancos y que sostienen el tallo por encima de la superficie del agua. Son muy importantes como hábitat para muchas especies de vida silvestre como peces, cangrejos y aves. El hombre está destruyendo muchas de las áreas donde crece el mangle para construcciones y otros usos.

**OTRAS PALABRAS:** Mora, Magnolia, Musgo, Matasano, Mezché, Madrón

# NOGAL

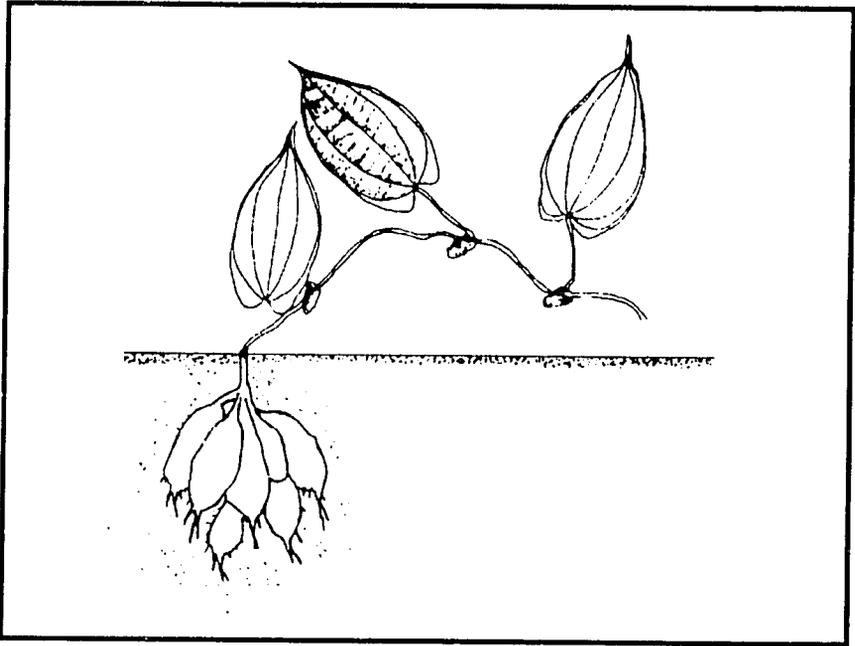


El nogal (Juglans guatemalensis) es una planta que sólo crece en un lugar específico. Es un árbol con hojas compuestas, con bordes dentados y nervaduras muy marcadas. Su madera es apreciada en ebanistería. Las hojas, los frutos y las raíces se utilizan para teñir algodón y lana.

**DISTRIBUCION:** Crece entre 500 a 1,500 metros sobre el nivel del mar, especialmente en los departamentos de Alta Verapaz, Baja Verapaz y El Quiché.

**OTRAS PALABRAS:** Nance, Naranja, Nabo, Ninfa, Nispero

# ÑAME

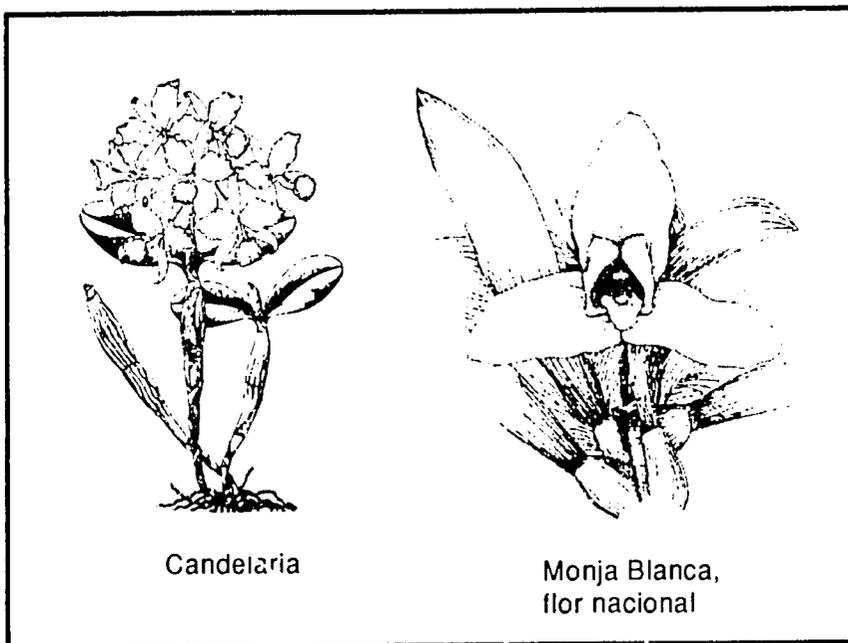


La raíz del ñame (*Dioscorea alata*) se desarrolla de manera similar a la papa que todos conocemos, pero se debe consumir bien cocido ya que crudo es tóxico. Tiene un alto contenido de almidón. Es muy cultivado en las regiones cálidas, cuyo clima favorece su crecimiento. Es poco conocido en las regiones montañosas de Guatemala, su origen está en Asia y Africa.

**DISTRIBUCION:** Elevaciones bajas y medianas.

**OTRAS PALABRAS:** En español, no hay palabras relacionadas con la flora que principien con Ñ.

# O RQUIDEA

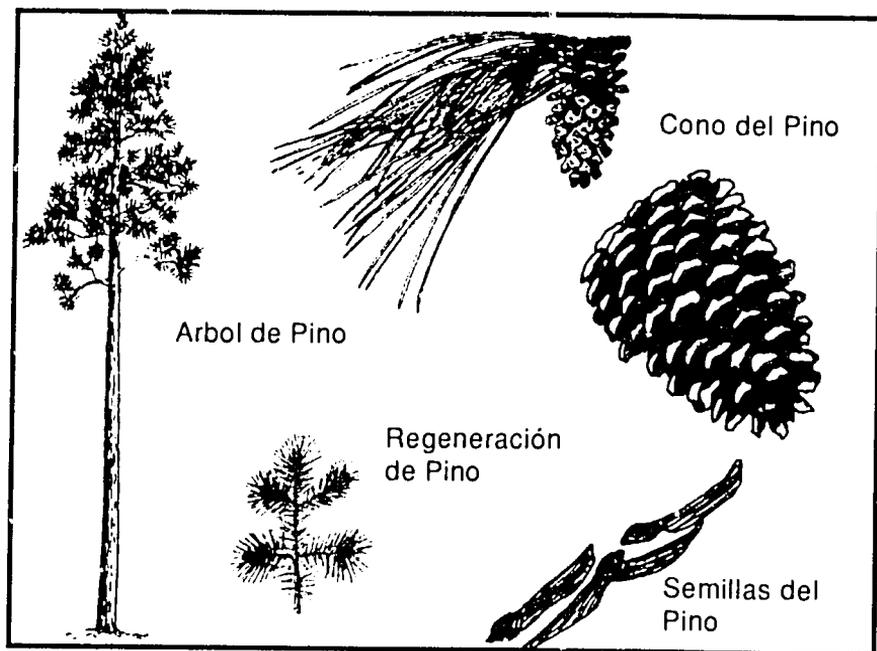


Las orquídeas son plantas epífitas conocidas erróneamente como parásitas por vivir sobre árboles. Las orquídeas son capaces de producir sus alimentos, usando los árboles únicamente como soporte. Son muy variadas en su forma y tamaño, lo que las hace muy atractivas para la decoración. Si destruimos su hábitat, también las destruimos a ellas.

**DISTRIBUCION:** Las orquídeas existen en todo el territorio nacional.

**OTRAS PALABRAS:** Olivo, Orégano, Ojushte, Orejuelo

# PINO

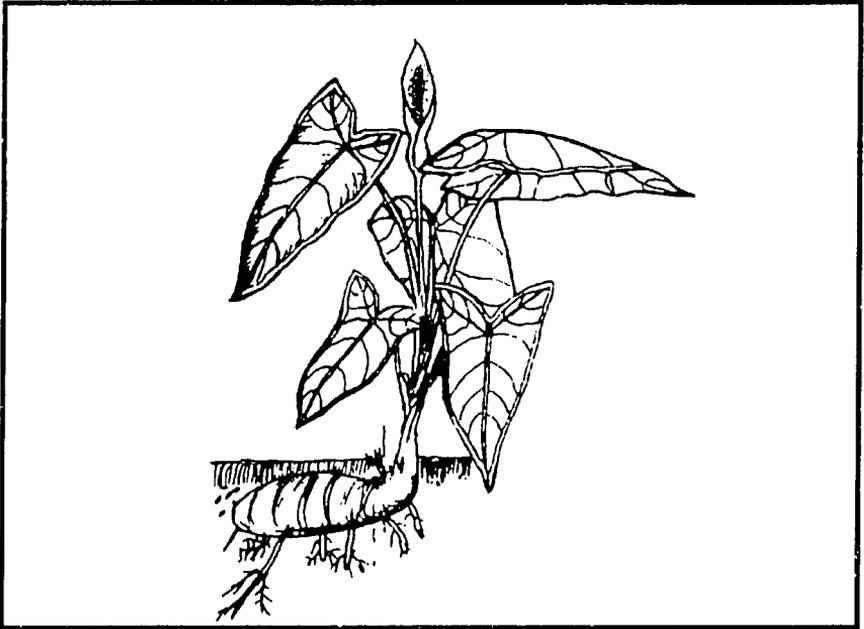


El pino (*Pinus* sp.) es uno de los árboles más comunes e importantes de Guatemala. El pino es un árbol conífero y se caracteriza por tener un tronco que arde con mucha facilidad, debido a la alta cantidad de resina o brea que contiene. Sus hojas son en forma de aguja y permanecen siempre verdes. Sus semillas están protegidas por las escamas de los conos y poseen una delgada alita que facilita su dispersión con la ayuda del viento.

**DISTRIBUCION:** De 600 a 1,000 metros sobre el nivel del mar de todo el país.

**OTRAS PALABRAS:** Palma, Pacaya, Pony, Pinabete, Piña, Pitaya

# QUEQUESHQUE

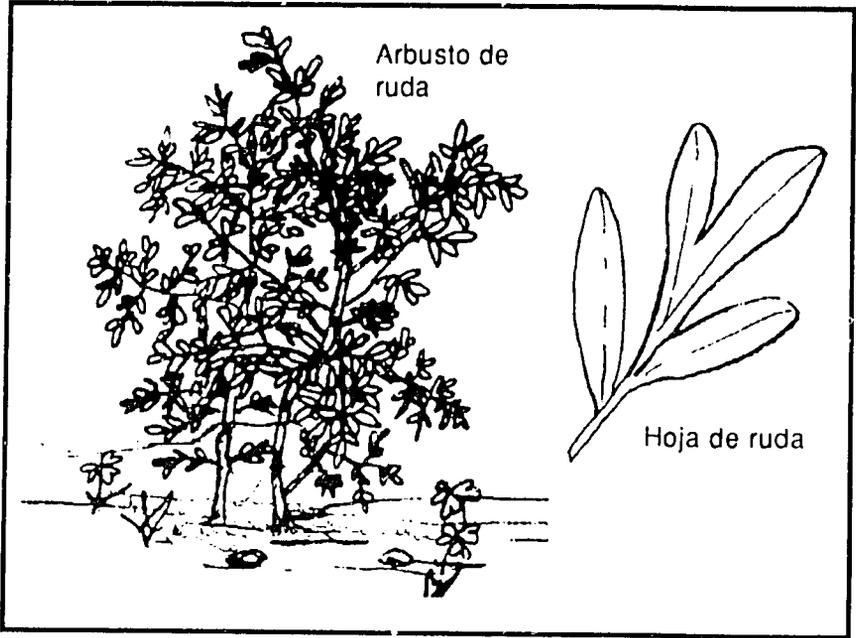


El quequeshe (*Xanthosoma robustum*) nace de rizomas (tallos subterráneos), es de hojas con peciolo muy largos. Sus rizomas se comen como sustituto de la papa. También se obtiene harina de sus hojas tiernas y de sus retoños. Cocinados, constituyen una verdura parecida a la espinaca.

**DISTRIBUCION:** Se encuentra en lugares húmedos hasta 1,900 metros sobre el nivel del mar. Es cultivada en los departamentos de Chimaltenango, Huehuetenango y otros.

**OTRAS PALABRAS:** Quinina, Quina, Quitasol, Quebracho

# RUDA

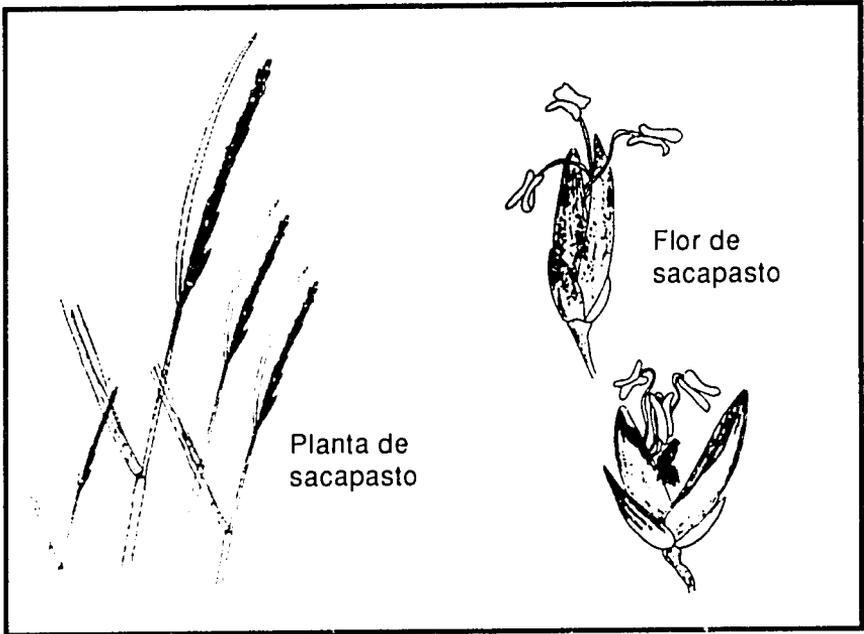


La ruda (Ruta chalepensis) crece como un arbusto. Se distingue fácilmente de otras plantas por su color verde pálido, por el fuerte olor que despidе al cortarle hojas o tallos y por el tamaño pequeño de sus hojas, que son compuestas. La ruda tiene, según la creencia popular, diversas propiedades medicinales principalmente en el caso de desmayos. Es originaria del Mediterráneo.

**DISTRIBUCION:** Se cultiva en los jardines de Guatemala.

**OTRAS PALABRAS:** Roble, Rosa, Ramón, Retama, Ramie, Romero

# SACAPASTO

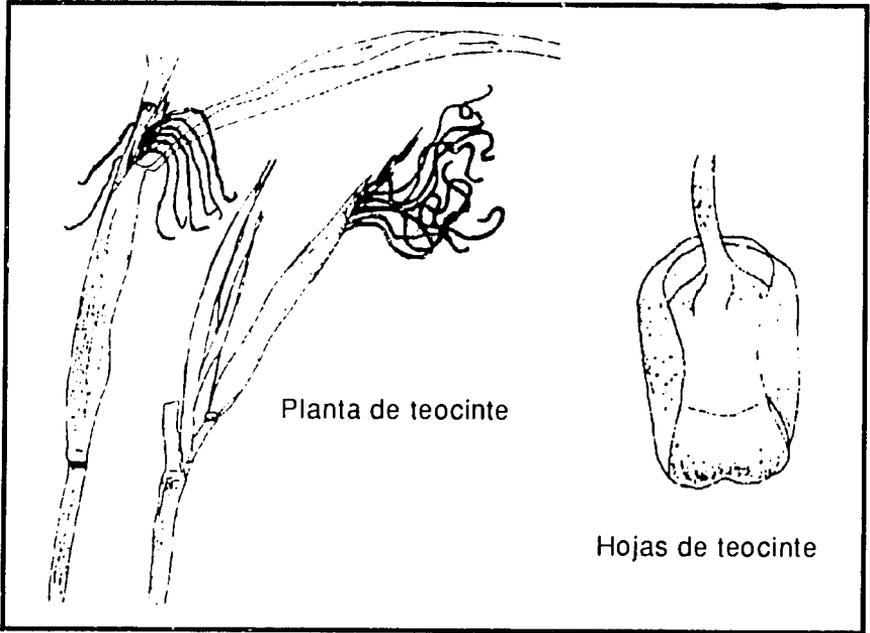


El sacapasto (*Sporobolus poiretii*) es una planta que pertenece a las gramíneas. Abundan en el altiplano de Guatemala, a orillas de los caminos, en laderas con hierba y en arenales. Es una planta invasora muy agresiva que compite con los cultivos, lo que la hace recomendable para la protección de taludes y sitios sin vegetación. Pero es muy importante que no se constituya en mala hierba para los cultivos de nuestro interés.

**DISTRIBUCION:** Hasta 2,700 metros de altura, en los departamentos de Chiquimula, Jalapa, Guatemala.

**OTRAS PALABRAS:** Sauce, Sabino, Subín, Suquinay, Sauco, Sisal

# TEOCINTE

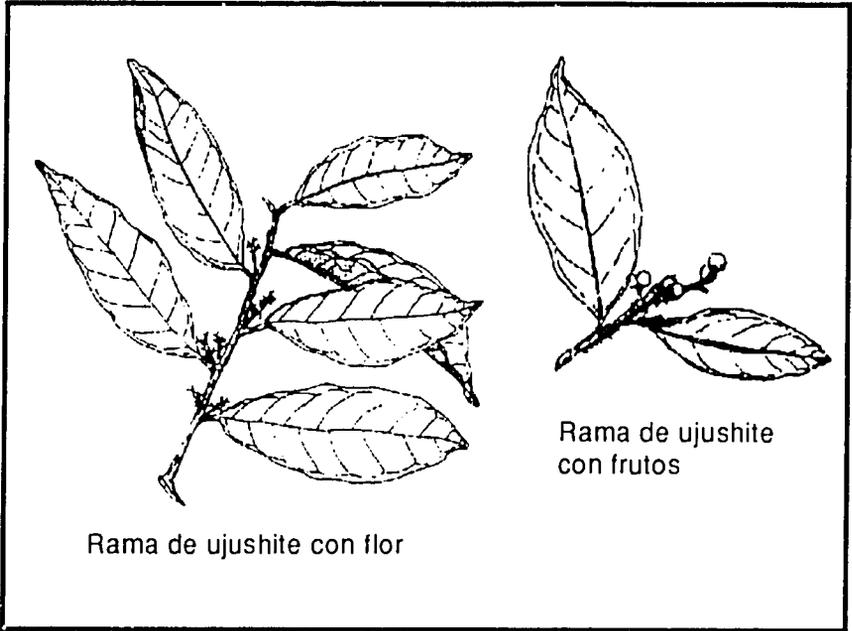


El teocinte (*Euchlaena mexicana*) es una planta originaria de Guatemala y México. Su importancia se debe a que es le considerada como la planta que dio origen al maíz. Aún se le encuentra en maizales, potreros y llanos del oriente del país. Cuando hay plantas de teocinte cerca de plantaciones de maíz, su semillas no se pueden cruzar con el maíz porque son diferente especie de plantas.

**DISTRIBUCION:** Aproximadamente a 900 metros sobre el nivel del mar especialmente en los departamentos de Chiquimula, Jutiapa, Santa Rosa.

**OTRAS PALABRAS:** Tuna, Teca, Tulipán, Tamarindo, Tecomate, Tempisque

# UJUSHTE



Rama de ujushite con flor

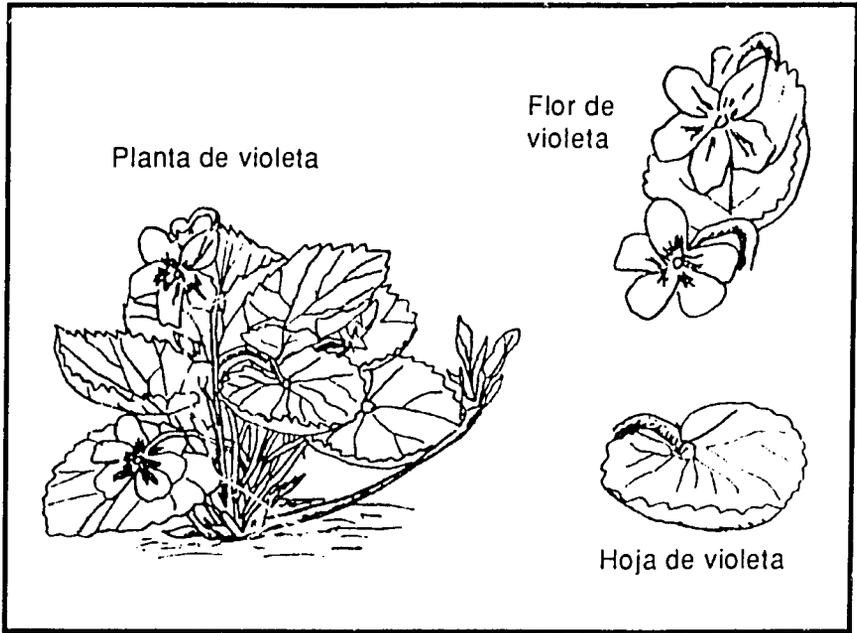
Rama de ujushite con frutos

El ujushite o ramón blanco (*Brosimum alicastrum*), alcanza alturas hasta de 30 metros. Produce una fruta anaranjada con sabor a papa, que se puede moler para hacer harina. Sus hojas sirven como alimento para ganado. Su tallo produce látex, muy similar a la crema que al mezclarlo con agua, substituye la leche. La creencia popular es que su semilla ayuda a las mujeres que dan de mamar, a tener más leche durante la lactancia.

**DISTRIBUCION:** De 300 a 1000 metros sobre el nivel del mar especialmente en los departamentos de El Quiché, Huehuetenango, Alta Verapaz.

**OTRAS PALABRAS:** Uva, Uvillo, Uverillo

# VIOLETA

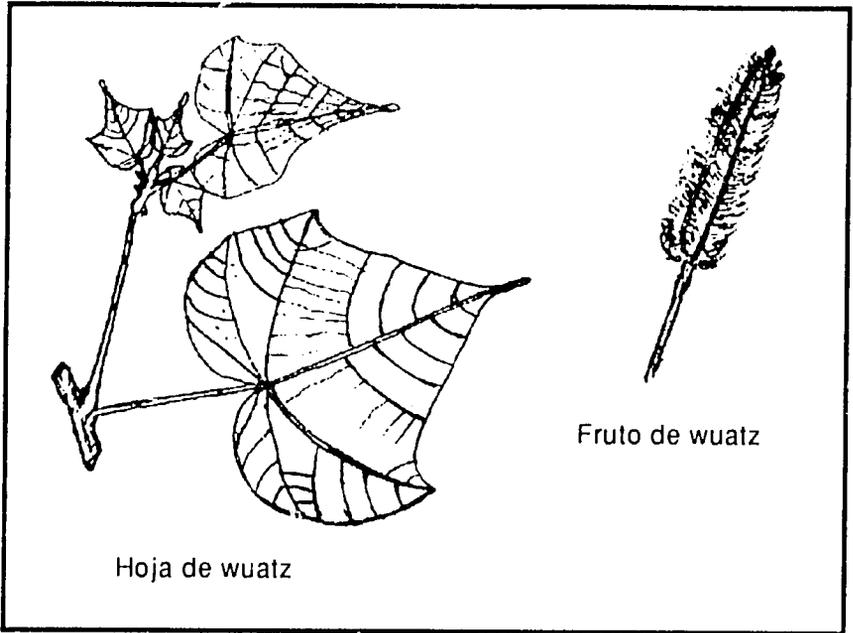


Las violetas (Viola odorata) son plantas muy cultivadas en Guatemala para la decoración de jardines, salas y corredores. La primera violeta que se popularizó en Guatemala, fue la de hojas verdes oscuras y redondas, con flores de color morado pálido, recientemente, las violetas africanas, que son de diversos colores y tamaño de sus flores.

**DISTRIBUCION:** Elevaciones medianas.

**OTRAS PALABRAS:** Volador, Vainilla, Vainillo, Velo

# W UATZ

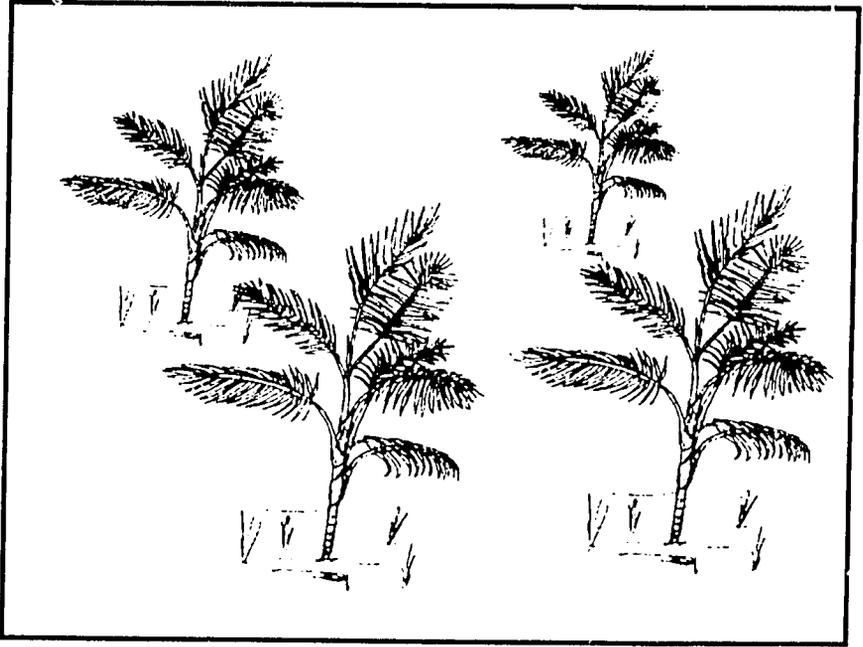


Wuatz es el nombre del palo balsa (*Ochroma logopus*) en dialecto Mam. Una de sus características es poseer bajo peso en comparación con otros vegetales, lo que le permite flotar en el agua. Por ser una madera suave, es utilizado en varios lugares de la república para la construcción de bancas en hogares y para sitios públicos como ermitas. Para fijarlo se utilizan bejucos ya que no se sostiene con clavos. Por su consistencia, su madera es muy parecida al corcho. Actualmente existe muy poca de esta madera.

**DISTRIBUCION:** Tierras bajas en el Atlántico y Pacífico.

**OTRAS PALABRAS:** En español, no hay muchas palabras relacionadas con la flora que principien con la letra W.

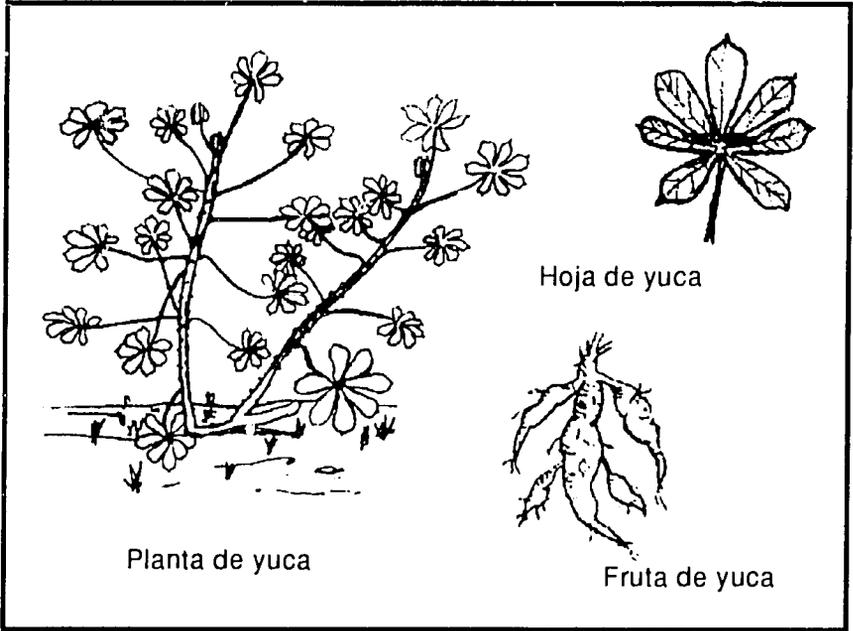
# XATE



El xate (Chamadorea elegans) es una especie de pequeña palma que crece en forma silvestre en los bosques húmedos del norte de Guatemala. Su importancia se debe a que es muy utilizada en el extranjero para decoración, por lo que es exportada en grandes cantidades a los Estados Unidos y a Europa. Pese a las grandes cantidades que se extraen, aún no se cultiva en forma comercial y sí se destruye su hábitat.

**OTRAS PALABRAS EN DIALECTOS MAYENSES:** Xacago-que (palo jiote), Xenc (frijol), Xaccoy (encino)

# YUCA

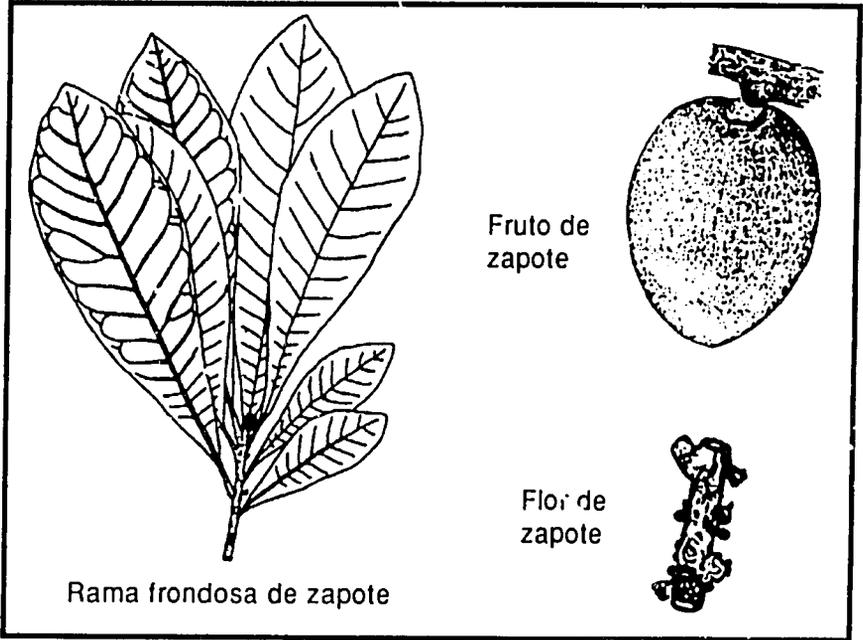


La yuca (Manihot esculenta) es una planta permanente, de su raíz se extrae harina para la elaboración de alimentos para humanos y animales domésticos. Su tallo también se come en la sopa de res o simplemente cocido, con salsa de tomate, queso y chicharrones. La importancia de la planta radica en su alto contenido de carbohidratos y se desarrolla en lugares en donde el agua de lluvia es muy escasa.

**DISTRIBUCION:** Se cultiva en tierras altas y pocas veces a elevaciones medianas.

**OTRAS PALABRAS:** Yaje, Yuquilla

# ZAPOTE



El zapote (Manilkara achras) es un árbol muy frondoso, en algunas ocasiones llega a medir hasta 18 metros de altura, sus hojas tienen forma de lanzas invertidas. Su fruto de color marrón (café) en forma ovalada es muy conocido, su pulpa de color púrpura o rojo es dulce y suave, tiene savia de color blanco, similar a la leche.

**DISTRIBUCION:** Desde el nivel del mar hasta los 1200 metros sobre el nivel del mar. Es una planta nativa de los bosques mixtos de Alta Verapaz, Baja Verapaz y el Petén, es cultivada en muchos lugares de Guatemala.

**OTRAS PALABRAS:** Zapotón, Zarcillo, Zarza, Zacate, Zarzaparrilla

## **ACTIVIDADES DIDACTICO AMBIENTALES RECOMENDADAS**

Como una guía se presenta aquí un listado corto de actividades a realizar; el profesor o extensionista podrá realizar otras actividades también.

- ° Pedir a cada estudiante que piense y escriba 3 palabras relacionadas con la flora de Guatemala por cada letra del alfabeto.
- ° Con las 3 palabras relacionadas con la flora de Guatemala que escribió el estudiante, pedirle que haga un dibujo sobre ellas.
- ° Usar el folleto Flora de Guatemala A - Z como libro para colorear.
- ° Pedir a cada estudiante que explique, con sus propias palabras, 3 ideas presentadas en el folleto.
- ° Pedir a cada alumno que prepare una lista de actividades relativas a la conservación ambiental que puedan realizar en su comunidad.
- ° Preparar un programa de conservación que puedan llevar a cabo en la escuela.

**MATERIALES NECESARIOS:** Lápiz, Crayones de color, Papel.

## BIBLIOGRAFIA

- De Pöll, E. 1984. Plantas Comestibles y Tóxicas de Guatemala, II edición. Facultad de Ciencias Químicas y Farmacia; USAC, Guatemala.
- Dorothy, L. 1973. Flora of Guatemala, Vol. 24. Field Museum of Natural History; Chicago.
- Koninck, M. E. 1973. Gramíneas, Vol. 3. Colección Aula, Editorial Universitaria; Guatemala. 410 pp.
- Little Jr. E., et al. 1988. Arboles de Puerto Rico y las Islas Vírgenes. Segundo Volumen. Washington D.C. 1178 pp.
- Puig, I. 1961. La Naturaleza Botánica, Tercer Tomo. Editorial Dalmau y Jover, S.A.; Barcelona, España. 212 pp.
- Standley, P. 1952. Flora of Guatemala, Vol. 24. Field Museum of Natural History; Chicago.
- Swallen, J. 1955. Flora of Guatemala, Vol. 24. Grasses of Guatemala. Field Museum of Natural History; Chicago.

## AGRADECIMIENTOS

Agradecemos a las siguientes personas e Instituciones su valioso aporte en la preparación y revisión de este cuaderno:

- Lic. Herbert Droege, Centro de Estudios  
Conservacionistas (CECON)
- Ing. Agr. Marie Storek C. Jardín Botánico, USAC
- Lic. Olga Isabel Valdés, Directora CDC-CECON
- Lic. Lesbia Irene Valdés de Duarte, Directora de la  
Escuela Nacional de Ciencias Comerciales, Villa  
Canales
- Profa. Dilia Figueroa Monterroso, Escuela Rural Mixta  
Adrián Gaudencio Martínez, Boca del Monte, Villa  
Canales
- Sra. Sylvia Ruíz, AID